
Hrvatska akademska i istraživačka mreža – CARNET, Zagreb, J. Marohnića 5, OIB:58101996540 koju zastupa ravnatelj Hrvoje Puljiz (u daljnjem tekstu: CARNET)

i

<REGISTRAR>, <adresa>, <grad>, <OIB:/VAT:>, koje zastupa <titula> >ime i prezime> (u daljnjem tekstu: Registrar)

sklopili su dana _____ godine na temelju čl. 26. Pravilnika o ustrojstvu i upravljanju vršnom nacionalnom internetskom domenom (NN 83/23) (u daljnjem tekstu: Pravilnik) te na temelju odluke Upravnog vijeća CARNET-a od _____ godine, donesene na prijedlog Povjerenstva za upravljanje domenom .hr (dalje u tekstu Povjerenstvo) sljedeći

UGOVOR o prijenosu poslova registracije domena

Predmet Ugovora

Članak 1.

Ovim Ugovorom CARNET na Registrara prenosi sljedeće poslove registracije domena iz svog djelokruga (u daljnjem tekstu: poslovi registracije):

- registraciju naplatnih sekundarnih .hr domena
- registraciju naplatnih domena niže razine (.com.hr)

Registrar će obavljati poslove registracije tako da će registrirati domene u ime korisnika, a za što se obvezuje plaćati CARNET-u naknade utvrđene ovim Ugovorom.

Poslovi registracije

Članak 2.

Poslovi registracije su:

- registracija novih domena;
- produljenje registracije postojećih domena;
- brisanje domena;
- prijenos prava na registriranu domenu;
- promjena korisničkih podataka.

Opći uvjeti za obavljanje poslova registracije

Članak 3.

Registrar potpisom ovoga Ugovora potvrđuje da je pravna ili fizička osoba sa samostalnom djelatnošću koja ima registrirano sjedište u Europskoj uniji.

Uvjeti za obavljanje poslova registracije

Članak 4.

Registrar je dužan zadovoljiti sljedeće uvjete:

-
- imati vlastitu domenu pod vršnom (.hr) domenom te aktivnu web stranicu na kojoj mora oglašavati registraciju .hr domena, o čemu je dužan obavijestiti CARNET te mu priopćiti URL te stranice, na koji je CARNET ovlašten upućivati na svojim stranicama putem odgovarajuće aktivne poveznice (linka);
 - na svojim web stranicama na vidnom mjestu istaknuti aktivne poveznice (linkove) na Pravilnik i druge relevantne dokumente na internetskim stranicama koje CARNET odredi;
 - na svojim web stranicama jasno i vidljivo istaknuti cjenik svojih usluga, u kojem će se posebno izraziti i cijene poslova registracije domena, kao i odgovarajuća upozorenja koja se odnose na sklapanje on-line Ugovora, sukladno propisima koji uređuju područje zaštite potrošača;
 - osigurati ispravne korisničke podatke na domenama koji se prikupljaju u bazi podataka Registra .hr domena. Podaci uključuju naziv domene, datum registracije domene, naziv korisnika domene, adresu e-pošte i telefonski broj za kontakt;
 - utvrditi i provjeriti identitet korisnika domene i na osnovi dokumenata, podataka ili informacija dobivenih iz vjerodostojnoga, pouzdanoga i neovisnoga izvora, uključujući, ako ga korisnik domene ima, kvalificirani certifikat za elektronički potpis ili elektronički pečat ili bilo koji drugi siguran, daljinski ili elektronički, postupak identifikacije koji su regulirala, priznala, odobrila ili prihvatila relevantna nacionalna tijela.
 - čuvati logove svih provedenih transakcija minimalno pet godina, čak i u slučaju raskida ugovora s CARNET-om te pisanim putem obavijestiti CARNET gdje i na koji način će čuvati logove transakcija, u skladu s tumačenjem logova transakcija koje je donijelo Povjerenstvo za upravljanje domenom .hr. U slučaju raskida ugovora, registrar je logove svih transakcija dužan deponirati kod CARNET-a.
 - registrar u jednoj godini mora odraditi barem jednu transakciju kroz sustav Registra .hr domena. Transakcije podrazumijevaju sve izmjene koje su provedene za određenu domenu, poput promjene korisnika, produljenja registracije, brisanja domene i sl.
 - posjedovati odgovarajuće tehničko znanje i tehničke mogućnosti za komunikaciju preko uspostavljenog sustava za registraciju domena;
 - omogućiti CARNET-u provjeru kompetentnosti za obavljanje poslova administracije domena kroz testno izvršenje transakcija registracije, obnove registracije, upisivanje podataka o DNS poslužiteljima i brisanje domena. Sve podatke i tehničke preduvjete za testiranje osigurat će CARNET.
 - dostaviti CARNET-u fiksne IP adrese s kojih će se spajati na EPP ili drugi servis definiran od strane CARNET-a, pod uvjetom da koristi takvo sučelje;
 - osigurati siguran prijenos podataka te valjani SSL certifikat, ako pruža on-line uslugu krajnjim korisnicima.
 - pisanim putem priopćiti ime i prezime kontakt osobe ili osoba (koji moraju biti zaposlenici Registrara i omogućavati redovno komuniciranje s njime), dostaviti njihove kontaktne podatke (telefonski broj, e-mail adresu i sl.) te obavještavati CARNET pisanim putem o bilo kakvoj promjeni u tom pogledu.
 - o svakoj promjeni svoga statusa registrar je dužan odmah obavijestiti CARNET i korisnike domena.

Obveze registrara

Članak 5.

Registrar je dužan:

- poštovati postupke koje je razvio CARNET za registraciju domena te koristiti programe i sustave koje je CARNET odredio;

-
- postupati u skladu s tehničkim preporukama upućenim od strane CARNET-a;
 - surađivati s Povjerenstvom i CARNET-om i djelovati na njihove naloge;
 - postupati sukladno Pravilniku i poštivati odluke arbitraže;
 - registrar je dužan reagirati na zahtjev upućen od strane CARNET-a ili Povjerenstva u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od tri radna dana;
 - dostaviti ažurnu e-mail adresu preko koje će komunicirati s Registrom .hr domena i ažurnu e-mail adresu koja će biti dodana na listu za registrare putem koje će dobivati sve važne obavijesti;
 - registrar je dužan brinuti se o sigurnosti dodijeljenih fizičkih ili m-tokena koji omogućavaju pristup sustavu;
 - registrar se obvezuje o svakoj promjeni svoga statusa obavijestiti korisnike;
 - registrar nema pravo prenijeti poslove registracije na treće osobe;
 - Registrar se obvezuje poslovati tako da ne naruši ugled CARNET-a.

Registrar je isključivo odgovoran za sve aktivnosti izvršene preko njegovog sustava.

Registrar i CARNET komunicirat će međusobno u skladu s dobrim poslovnim običajima.

Registrar može izmijeniti ili dopuniti registracijski postupak samo uz prethodno pisano odobrenje CARNET-a.

Članak 6.

Registrar je ovlašten, pojedinačno ili zajedno s drugim osobama na koje su preneseni pojedini poslovi registracije domena, obratiti se Povjerenstvu za upute radi ujednačavanja stavova o tumačenjima i praksama u primjeni ograničenja u registraciji dodatnih sekundarnih domena.

Ako registrar registrira domenu protivno pravilima o posebnom ograničenjima u pogledu naplatnih sekundarnih domena, CARNET će domenu brisati ili u odnosu na registriranu domenu poduzeti drugu odgovarajuću radnju, a može u odnosu na Registrara primijeniti pojedinu mjeru iz čl. 10 ovog Ugovora.

Zabrana iskorištavanja propusta, ranjivosti i pogrešaka

Članak 7.

Registrar se obvezuje da neće ni na kakav nezakonit način iskoristiti propuste bilo koje vrste, a posebno: sigurnosne propuste, ranjivosti i programske pogreške tehničkog sustava CARNET-a za koje Registrar sazna, te da ih neće zloupotrijebiti. U slučaju saznanja za takve propuste, ranjivosti i programske pogreške obvezuje se o istima odmah obavijestiti CARNET te se suzdržati od toga da ih otkrije javnosti ili trećim osobama.

Odnos Registrara i korisnika

Članak 8.

Korisnikom domene smatra se fizička ili pravna osoba navedena u Registru .hr domena kao korisnik domene.

Registrar je dužan:

- nuditi svoje usluge i obavljanje poslova registracija domena pod jednakim i nediskriminirajućim uvjetima svim korisnicima koji zadovoljavaju uvjete propisane Pravilnikom;

-
- upoznati korisnike s Pravilnikom o ustrojstvu i upravljanju vršnom nacionalnom internetskom domenom.
 - postupati u skladu s propisima koji se odnose na prikupljanje i obradu osobnih podataka (za obradu osobnih podataka koje registrar vrši u sklopu obavljanja poslova iz članka 2. ovog Ugovora registrar i CARNET su zajednički voditelj obrade podataka)
 - omogućiti pravovremenu promjenu podataka ako korisnik zatraži da poslove registracije domena za njega obavlja drugi Registrar;
 - upozoriti korisnika na važnost unosa točnih podataka prilikom registracije domene;
 - upozoriti korisnike da je putem e-mail adrese korisnika domene navedene u Registru .hr domena moguće učiniti nepovratne akcije kao što su npr. promjena korisnika ili brisanje domene;
 - obavještavati korisnika domene i sve osobe navedene u Registru .hr domena o isteku domene putem vlastitog ili CARNET-ovog sustava;
 - aktivnosti na domenama bez znanja korisnika nisu dopuštene.

Registrar ima pravo temeljem ovog Ugovora registrirati domene samo u ime i za račun korisnika, a ne u vlastito ime, a za račun trećih.

Registrar će se suzdržati od svakog naplatnog prenošenja prava na korištenje domene izvan slučajeva propisanih Pravilnikom i ovim Ugovorom.

Ako Registrar korisnicima uz registraciju domena nudi i druge usluge, korisniku ne smije uskratiti uslugu registracije ili upravljanja domenom u slučaju da korisnik ne želi koristiti druge usluge.

Registrar ne odgovara za sadržaje na domenama koje je registrirao u ime i za račun korisnika, ali ostaje odgovoran za sve domene, uključujući i za sadržaje koje se na njima nalaze, koje je registrirao u svoje ime i prema CARNET-u nastupa kao njihov korisnik.

Obveze CARNET-a

Članak 9.

CARNET se obvezuje Registraru osigurati pristup svim resursima koji omogućuju obavljanje poslova registracije.

CARNET se obvezuje održavati sustav za registraciju u operativnom stanju te pravodobno staviti Registraru na raspolaganje potrebne programe te mu omogućiti pristup sustavu.

Nadzor nad obavljanjem poslova registracije, ovlaštenje jednostranog raskida

Članak 10.

CARNET nadzire pridržava li se Registrar ugovornih obveza i odredaba Pravilnika.

Ako se utvrdi da Registrar krši bilo koju od odredbi ovoga ugovora, Pravilnika ili Uvjeta i kriterija za pravne i fizičke osobe koje žele sklopiti ugovor radi obavljanja poslova registracije domena iz djelokruga CARNET-a, CARNET može primijeniti jednu ili više navedenih mjera:

- Opomenuti Registrara;
- Naložiti Registraru poduzimanje, propuštanje ili suzdržavanje od određenih radnji ili aktivnosti te mu, po potrebi, odrediti rok za otklanjanje nedostatka;
- Privremeno suspendirati Registrara dok se ne steknu uvjeti da nastavi obavljanja poslova registracije;
- Jednostrano raskinuti Ugovor, s otkaznim rokom ili bez njega.

Naknade za obavljanje poslova registracije

Članak 11.

Za obavljanje poslova registracije, Registrar se obvezuje plaćati naknade u skladu s cjenikom kojeg je temeljem Pravilnika na prijedlog Povjerenstva donijelo Upravno vijeće CARNET-a, a koji je objavljen na internetskim stranicama CARNET-a.

Za svaku uslugu na domeni Registrar je dužan platiti CARNET-u iznos u skladu s važećim cjenikom.

Registrari za poslove registracije i administracija domena koriste aplikaciju Registra .hr domena (dalje u tekstu: aplikacija) i/ili programe i sustave koje je CARNET odredio.

Maksimalni iznos računa za mjesečno razdoblje iznosi onoliko koliko je za svakog registrara određeno kao gornja granica, koju upisuje CARNET u aplikaciju temeljem prethodno dostavljenog jamstva.

Aplikacija automatski izrađuje račune zadnji dan u mjesecu za prethodni mjesec. Minimalni iznos jamstva je 1.327,23 (tisućtristodvadesetisedameuraidvadesetiricenta). Maksimalni iznos računa za mjesečno razdoblje iznosi onoliko koliko iznosi jamstvo registrara.

Obveza pribavljanja jamstva

Članak 12.

Registrar je prije početka obavljanja poslova registracije, a nakon potpisa ugovora obavezan dostaviti bankarsku garanciju kao jamstvo za mjesečno razdoblje plaćanja računa. U slučaju da registrar ne može dobiti bankarsku garanciju bez određene vrijednosti ugovora, CARNET i Registrar će sklopiti dodatak ovom Ugovoru.

Bankarska garancija mora biti „na prvi poziv“, „bez prigovora“ i bezuvjetna kojom se banka obvezuje na prvi poziv ju realizirati te ona važi tijekom čitavog trajanja garancije. Bankarska garancija mora važiti u nepromijenjenom opsegu tijekom čitavog razdoblja važenja ovog Ugovora, s time da Registrar uvijek može, shodno svom opsegu planiranih poslova koji su predmet ovog Ugovora, promijeniti iznos garancije, ali isključivo na veći iznos od minimalno zahtijevanog iznosa iz članka 11.

CARNET je ovlašten da iz bankovne garancije naplati dospjele, a neplaćene tražbine prema Registraru po osnovi obavljanja poslova registracije i to u roku od 30 dana od ispostavljanja računa Registraru kojim Registrar prekoračuje iznos dostavljene garancije.

Umjesto dostavljanja bankarske garancije, Registrar ima mogućnost dati novčani polog u traženom iznosu odnosno u većem iznosu sukladno pravilima koja vrijede za bankarsku garanciju. Polog se u odgovarajućem iznosu uplaćuje u korist jedinstvenog računa Državnog proračuna IBAN: HR1210010051863000160 ili SWIFT kod državnog proračuna: NBHRHR2X. Pod svrhom plaćanja potrebno je navesti da se radi o jamstvu za uredno ispunjenje ugovora - Registrar, navesti broj ugovora CARNET-a te navesti sljedeći model i poziv na broj: model: 64, poziv na broj: 9725-21852-OIB (Registrar navodi svoj OIB ili VAT broj). Dokaz o uplati novčanog pologa Registrar je dužan dostaviti prije početka obavljanja poslova registracije, na adresu CARNET-a.

CARNET je ovlašten onemogućiti Registraru pristup sustavu i daljnju registraciju domena ako iznos koji Registrar po osnovi registracije domena duguje CARNET-u prelazi iznos jamstva koje je Registrar pribavio.

Inicijalna jednokratna naknada

Članak 13.

Prilikom sklapanja ovog Ugovora Registrar je dužan dokazati da je na račun koji CARNET odredio uplatio jednokratni iznos naknade od 530,89 EUR (slovima:

petstotrideseuraiosamdesetdevetcenti), a što CARNET potpisom ovog Ugovora potvrđuje, osim ako je Registrar obvezu uplate jednokratnog iznosa izvršio temeljem prethodnih ugovora.

U slučaju raskida ovog Ugovora iz bilo kojeg razloga naknada iz st. 1. ovoga članka ne vraća se.

Način plaćanja

Članak 14.

Naknade iz čl. 11. Registrar plaća na temelju računa koje CARNET izdaje svaki mjesec. Na zahtjev Registrara, računi se mogu izdavati i u češćim intervalima.

Trajanje ugovora

Članak 15.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja i sklapa se na rok od jedne godine, a počinje proizvoditi pravne učinke u trenutku kada CARNET zaprimi bankovnu garanciju.

Ako niti jedna ugovorna strana ne obavijesti drugu najkasnije 90 dana prije isteka roka na koji je ugovor sklopljen o svojoj namjeri da ne produlji ugovor, ovaj se ugovor automatski produljuje za sljedeću godinu.

Opće i završne odredbe

Članak 16.

Obje ugovorne strane mogu otkazati ovaj Ugovor pisanim otkazom koji se dostavlja poštom preporučeno, drugoj ugovornoj strani, uz otkazni rok od 90 dana.

Ovaj Ugovor se raskida po samoj sili zakona i ako CARNET izgubi pravo obavljanja poslova registracije bez obzira na razlog. CARNET ne odgovara Registraru za štetu prouzročenu ovakvim raskidom.

CARNET je dužan bez odlaganja obavijestiti Registrara o bilo kakvoj činjenici za koju sazna, a koja može opravdano uzrokovati prestanak nadležnosti CARNET-a za poslove registracije domena.

Članak 17.

Sve eventualne sporove koji nastanu u izvršavanju ovog Ugovora, ugovorne strane nastojat će riješiti sporazumno. Ako se nagodba ne uspije postići, za sporove će biti nadležan stvarno nadležni sud u Zagrebu.

Članak 18.

Ovaj Ugovor je sklopljen u 2 (dva) istovjetna primjerka od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 1 (jedan) primjerak.

Sklapanjem ovog Ugovora prestaje vrijediti ugovor br. _____ koji su stranke sklopile dana _____ godine.

Članak 19.

Ugovorne strane primaju prava i preuzimaju obveze iz ovog Ugovora, te ga u znak svog prihvaćanja vlastoručno potpisuju.

Ug.broj:

Klasa:

Ur. broj:

Za CARNET:

Hrvoje Puljiz
Ravnatelj

Za Registrara: